



BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE : ONUC. LEOPOLDVILLE

OG/ga

21 February 1963

Ref: C/PER/400

TO : Mr A. Marx,  
Deputy Chief Administrative Officer

FROM : A.W. Cooper,  
Chief Procurement Officer

SUBJECT : Insurance of Secondary School Teachers

A visit was paid to the "Compagnie d'Assurances Générales" by Mr G. Oberweis of this office and the following information received :

1. Mr LAUGRAND is on leave since the beginning of December and was only recently replaced by Mr GIRARD-REYDET who offered his apologies for the long delay in replying to our letters.
2. Mr Girard intends to reply soonest and as a matter of fact has already sent us a letter (N° 105) on the 18 February 1963 giving part of the requested particulars.
3. The quoted letter did not answer questions 5, 6 and 7 of our memo of 29 November 1962. These questions were submitted for consideration to the head-office in Paris. No reply has yet been received.
4. In compliance with the company's regulations the insurance policy cannot be put into force until a substantial sum has been paid as a security which means that presently the UNESCO teachers

are not insured.

M



XX

963 FEB 22 PM 6:09  
O.N.U.C.

UNATIONS NEW YORK

1505

ONUC \_\_\_\_\_ AMACHREE AHMED FROM GILPIN THOMPSON STOP REUR 1540 STOP  
FROM JANUARY THROUGH AUGUST 1964 CMA 550 TEACHERS COST ONE MILLION ONE HUNDRED  
TWENTY THOUSAND DOLLARS STOP 250 ADDITIONAL SAME PERIOD COST FIVE HUNDRED FIFTY  
THOUSAND DOLLARS STOP BOTH FIGURES INCLUDE APPROX TWENTYFIVE THOUSAND DOLLARS  
OPERATIONAL EXPENSES STOP FIGURES DONOT REPEAT NOT INCLUDE THE HARD CURRENCY  
SHARQTEEE CONVERSION GUARANTEE WHICH IS NOT AYE BUDGET COST

20-01

*L.F. Thompson*  
*reception*

M  
L.F. Thompson  
- " -  
22 Feb. 63

25 March 1963

ADM 460

70-01

90-01

20-01

10-01

55-02

01-01

10-04

Mr. G. Amachree, Under-Secretary in charge of  
Civilian Affairs in the Congo  
S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations

...

I enclose herewith a copy of my letter of 21  
March which I have addressed to the following  
heads of Specialized Agencies and Principal  
Advisers whose offices are at present accommodated  
either at the Royal or at the Chanic Buildings

Mr. L.S. Mally, Principal Adviser, Natural Resources  
Prof. A. Rosa, Principal Adviser, Social Affairs  
Mr. P.C. Terenzio, Senior Representative, UNESCO  
Mr. G. Pêche, Senior Representative, ICAO  
Mr. J. Reynaud, Senior Representative, ILO  
Mr. M.B. Chaturvedi, Senior Representative, FAO  
Mr. S. Quijano Caballero, Senior Representative,  
ITU

~



RECEIVED  
CROSS  
10-13-64 10:00

| ACTION   |          |
|----------|----------|
| CIVILIAN | MILITARY |
| 10/13/64 |          |

20-01.

YC192 NY 33 21 2333Z ;

LTF

ONUC

LEO ;

1540 GILPIN THOMPSON YOUR MEMO 15 FEBRUARY REFERENCE CF-975  
ON 1963 TEACHER COSTING PLEASE CABLE ADDITIONAL COST FOR  
JANUARY - AUGUST 1964 NOT COVERED YOUR PARA 6 AND 7 ;

AHMED "

COL 1540 CF-975 15 1963 1964 6 7 "

M

Léopoldville le 20 février 1963.

CABINET  
DU PREMIER MINISTRE

N° 217/DCS/63

CABINET M.

BUREAU DE COORDINATION ECONOMIQUE

A Monsieur le Chef des Opérations Civiles  
de l'ONU AU CONGO  
LEOPOLDVILLE

20.01

Professeurs étrangers

Monsieur le Chef des Opérations Civiles,

Nous avons l'honneur de vous transmettre ci-joint copie de la lettre adressée par le Ministre de l'Education Nationale et des Beaux-Arts à Monsieur le Directeur Général de l'UNESCO, concernant l'assistance technique et financière que les Nations Unies et l'UNESCO accordent à la République du Congo pour le recrutement de professeurs étrangers pour l'enseignement secondaire.

Comme cette lettre l'indique, l'aide technique et financière de l'UNESCO a permis au Gouvernement de recruter 550 professeurs pour couvrir les besoins de l'enseignement secondaire, général, technique et normal. Actuellement, il semblerait indispensable que le Congo continue à recevoir la même aide pour l'année scolaire 1963-1964.

Nous vous serions donc reconnaissants de bien vouloir demander à Monsieur le Directeur Général de l'UNESCO de fournir cette aide technique et financière nécessaire à permettre la continuation des services de 550 enseignants étrangers pour l'année scolaire 1963-1964.

D'autre part, il ressort d'une étude préliminaire des besoins, que pour assurer le développement harmonieux de l'enseignement secondaire au Congo, au cours de la prochaine année scolaire, il serait indispensable de recruter à l'étranger environ 500 professeurs supplémentaires.

Nous vous serions donc obligés de bien vouloir nous faire savoir dans quelle mesure l'UNESCO pourrait fournir une aide à cet égard.

Veuillez agréer, Monsieur le Chef des Opérations Civiles, l'assurance de notre considération distinguée.

DIRECTION  
BUREAU DE COORDINATION ECONOMIQUEPierre Tond-Jacobs  
Directeur-assistantA.Y. Badre  
Directeurcc: M. le Ministre de l'Education  
Nationale et des Beaux-Arts

M. le Chef de Mission de l'UNESCO



A



Leopoldville, le 19 février 1963.

7. EMBAT/CAB/0228/63/MC/SM

Ministère de l'Éducation Nationale  
et des Beaux-Arts

Secrétariat Général

CABINET DU MINISTRE

réf. n° al, 21

A Monsieur le Directeur Général  
de l'U.N.E.S.C.O.

à

PARIS

(France)

Monsieur le Directeur Général,

J'ai l'honneur de m'adresser à vous au sujet de l'assistance technique et financière que les Nations-Unies et l'UNESCO accordent à la République du Congo pour le recrutement de professeurs étrangers pour l'enseignement secondaire. Pendant l'année scolaire 1962-1963, l'aide technique et financière de l'UNESCO a permis au Gouvernement de recruter 500 professeurs pour couvrir les besoins de l'enseignement secondaire, général, technique et normal.

Dans les circonstances actuelles, il me semble indispensable que notre pays continue à recevoir une aide pour l'année scolaire 1963-1964. Je vous serais donc reconnaissant de bien vouloir nous fournir l'aide technique et financière nécessaire pour nous permettre de continuer à bénéficier des services des 550 enseignants étrangers pour l'année scolaire 1963-1964.

D'autre part, d'une étude préliminaire des besoins, il ressort que pour assurer un développement harmonieux de l'enseignement secondaire au Congo au cours de la prochaine année scolaire, il serait indispensable de recruter à l'étranger environ 500 professeurs supplémentaires.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir me faire savoir dans quelle mesure l'UNESCO pourra nous fournir une aide à cet égard.

En vous remerciant du concours que vous avez bien voulu nous accorder jusqu'à présent, je vous prie de croire, Monsieur le Directeur Général, à l'assurance de ma haute considération.

LE MINISTRE DE L'ÉDUCATION  
NATIONALE ET DES BEAUX-ARTS

Michel Colin  
Député National

7

CF 975

15 February 63

TO Mr. S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations  
FROM Louis F. Thompson, Executive Officer, Congo Fund  
SUBJECT 1963 UNESCO Programme

Confidential

M



GW/TK.-

*Noted LFT*

*Mr. Beliard*

February 11, 1963.-

*[Signature]*

To : Mr. A. REDGWELL, Chief Travel Officer  
From: A. Marx, Deputy Chief Administrative Officer  
Subject : Travel Ex. Luluebourg by expert SEILER.

In view of Luluebourg cable Luléo 58 from Mr. LAFONT kindly issue PTB to cover commercial travel for UNESCO Expert A. SEILER; Luluebourg/Bakwanga by Air-Congo at \$ 26.00 charging project 39-20-01.

As the special Air-Congo flight was no longer necessary for Mr. SEILER and Mr. Marc LAFONT, PT 8 DNUC 63/138 should be written back.

Copy: Mr. L.F. Thompson, Executive Congo-Fund ✓  
Mr. D. NAJMAN, Unesco.

*20-01*

*n*



*Noted LFT*

GW/TK.-

*Mr. Beland*

February 11, 1963.

To : Mr. A. REDGWELL, Chief Travel Officer  
From: A. Marx, Deputy Chief Administrative Officer  
Subject : Unesco Expert LAFOND - Travel ex-Luluebourg.

In view of Luluebourg cable Luléo 58 of February 9  
kindly issue PT 8 to cover Commercial travel by Air-Congo  
Luluebourg/Kabinda/Luluebourg at \$ 90.00 for E. LAFOND charging  
project 39-20-01.

Copy : Mr. L.F. Thompson, Executive Congo-Fund ✓  
Mr. D. NAJMAN, Unesco.

*20-01*

*M*



20-01

CP-962

7 February 1963

TO: Mr. M. Pasquet, Chief Finance Officer  
FROM: Louis F. Thompson, Executive Officer, Congo Fund  
SUBJECT: Salary assignments of Secondary School teachers (for January 1963) - Project 20-01

1. We are transmitting herewith a memorandum dated 6 February 1963 from Mr. D. Najman, Deputy Chief of UNESCO Mission, together with three IEM listings concerning the salary assignments of the teachers employed by the Congolese Government, for the month of January 1963.

2. As stated in our previous memoranda on this matter, we are only responsible for one-third of the teachers' basic salaries, plus their full family allowances and a special monthly premium of \$120.

3. You will note that the total sum chargeable to Congo Fund Project 39-20-01 amounts to \$149,868.78; the net sum chargeable to "Salary assignments" account 664-01 amounts to \$7,927.29, and the \$26.39 sum recovered from previous advances will be credited to account 613-02. The net amount to be transferred totals \$157,769.68.

2



OPERATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS OPERATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

le 6 février 1963

ONUC/UNESCO/Memo/48

A : Mr. Thomson, Congo Fund

De : D. Najman, Adjoint au Chef de la Mission de  
l'Unesco au Congo

Objet : Paielement à l'étranger des professeurs jouissant des  
garanties de l'ONUC.

Veillez trouver ci-joint la liste de paiement, en trois exemplaires, des professeurs engagés par la République du Congo dans le cadre de l'Assistance technique des Nations Unies (Projet 39-20-01), et, en regard de leur nom, la partie de leur traitement transférable d'office dans un compte étranger. Celle-ci correspond au traitement de janvier 1963.

Les informations portées sur cette liste pour paiement sont certifiées sincères et correctes. En conséquence, je vous saurais gré de vouloir bien opérer ce transfert dont le montant total est de 157.769,68 US \$ (CENT CINQUANTE SEPT MILLE SEPT CENT SOIXANTE NEUF DOLLARS 68 CENTS).

Veillez trouver ci-joint :

- 1) Transferts de valeurs gagnées au 31 décembre 1962, mais gardées en suspens;
- 2) Montant des traitements gagnés en janvier 1963, mais non transférés;
- 3) Etat comptable des valeurs gagnées par les Professeurs au 31 janvier 1963, imputable à l'ONU;
- 4) Montant total des valeurs gardées en suspens jusqu'au 31/1/63.

  
D. Najman



ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC, LEOPOLDVILLE

Total des valeurs gagnées par les  
professeurs pour le mois de Janvier 1963  
y compris régularisation imputable à  
l'ONUC . . . . . 149.868,70 *DR. 39-20-01*

Moins

Récupération intégrale de Janvier 1963  
sur avance 300\$ (Hadaq, Adnan) . . . . . \$26,39 *CR 613-02*

Valeurs gagnées en Janvier 1963  
mais non transférées (voir liste  
annexe) . . . . . \$504,41 *CR 664-01* 530,80

Total transferts pour Janvier 1963 . . . . . \$149.337,99

Transferts de valeurs gagnées au  
31 décembre, mais gardées en  
suspens (voir liste annexe) . . . . . 8.431,70 *DR 664-01*

Total transferts au 31 janvier 1963 . . . . . \$157.769,68

CERTIFIE SINCERE ET CORRECT.

R. Kremper.

*O.K.*  
*[Signature]*



ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

6 février 1963

MONTANT TOTAL DES VALEURS GARDEES EN SUSPENS  
JUSQU'AU 31 JANVIER 1963

---

|                          |       |                   |
|--------------------------|-------|-------------------|
| BUNCH William (novembre) | ..... | \$ 804,12         |
| BURGUET (novembre)       | ..... | \$ 172,76         |
| SAINT-VICTOR (novembre)  | ..... | \$ 339,30         |
| BUNCH William (décembre) | ..... | \$ 268,04         |
| BUNCH William (janvier)  | ..... | \$ 268,04         |
| LUX Léopold (janvier)    | ..... | \$ <u>236,37</u>  |
| <u>Total</u>             | ...   | <u>\$2.088,63</u> |

7



ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

### TRANSFERTS

MONTANT DES VALEURS GAGNEES JUSQU'AU  
31 DECEMBRE, MAIS GARDEES EN SUSPENS.

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| AUGUSTIN Jacques . . . . .      | 867,32   |
| BONY Romy . . . . .             | 1.060,96 |
| CADET Jean Claude. . . . .      | 972,16   |
| CARRETTE Françoise . . . . .    | 965,16   |
| DINTER Ursula . . . . .         | 1.038,59 |
| GEORGES Eugène . . . . .        | 1.151,32 |
| JEURISSEN, Christiana . . . . . | 819,46   |
| SARTORI Anne . . . . .          | 874,80   |
| SKA Jules . . . . .             | 681,93   |

T O T A L :

8.431,70



ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

/MONTANT DES TRAITEMENTS GAGNES EN JANVIER 1963  
MAIS NON TRANSFERES.

---

|                     |        |
|---------------------|--------|
| BUNCH William ..... | 268,04 |
| LUX Leopold .....   | 236,37 |
|                     | -----  |
| T O T A L : .....   | 504,41 |
|                     | =====  |

^



# UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

**INDICATE  
PRIORITY**

|                  |                  |                   |                     |
|------------------|------------------|-------------------|---------------------|
| S V C<br>Service | FFFFF<br>Routine | SSSSS<br>Priority | PRIORITE<br>NATIONS |
|------------------|------------------|-------------------|---------------------|

Priorité Nations traffic  
is strictly limited.

20-01

N R

Address(es)

ONUC

LULUABURG

(TEXT & SIGNATURE)

insert prefix & / or number as required

USE DOUBLE SPACING.

LEOLU \_\_\_\_\_ PODESTA LAFONT FROM MARX YOUR UNCLAS I258 RE SEILER LAFONT AND  
LEOLU 79 AUTHORIZING AIRCONGO FRANCS 18700 POJECT 39-20-01. WE NOW RECEIVE  
AIRCONGO INVOICE LLB KABINDA-LLB EEE LAFOND DOLLARS NINETY AND INVOICE LLB  
BAKWANGA ONE WAY SEILER. CLARIFICATION REQUIRED WHETHER ORIGINAL OBLIGATION  
TO BE CANCELLED AND REPLACED BY JOURNEYS INVOICED ~~EXNR~~ LAFOND/SEILER.

ADMINFIELD.

Copy : Mr. D. NAJMAN, UNESCO  
Mr. A. REDGWELL, Travel.  
Mr. E.F. THOMPSON, Congo Fund.

2500 x 200 - Imp. Plateau 11267

T. O. R.

BY :

T. O. D.

Drafted by : WILDMAN

Authorized : MARX

Date : 6/2/1963.



20-01

CP-960

Leopoldville  
6 February 1963

TO: Mr. H. Pasquet, Chief Finance Officer

ATTENTION Mr. Patti

FROM: Louis F. Thompson, Executive Officer, Congo Fund

SUBJECT: Salary advances - UNESCO Teachers (Project 20-01)

1. Reference is made to a memorandum of 5 February 1963 addressed to me by Mr. Gallai on the above subject, copy of which was sent to you.

2. I assume that your Office will initiate the necessary billing to attempt to collect the advances from Messrs. Linch, Sabala and Martinez. Also that an effort will be made to obtain the addresses of Mr. Cipriano, as suggested by Mr. Gallai.

M



OPERATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS OPERATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

ONUC /UNESCO/ADM-68

5 February 1963

To : Mr. Louis F. Thompson, Executive Officer, Congo Fund  
From : G. Gallai, Administrative Officer, Unesco Mission  
Subject : Salary Advances - Unesco Teachers (project 20-01)

Reference is made to your memorandum CF-915 dated 21 January requesting the recovery of salary advances to Unesco teachers. Mr. Robert Kremper, the Administrator for Foreign Teachers, will reimburse the Congo Fund, project 20-01, for the following who are employed by the Congolese Government under the Unesco guarantee.

|                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| Mr. LANIER, Urbain          | \$100.00      |
| Mr. DELLA TORRE, Sanchez L. | <u>152.00</u> |
|                             | \$252.00      |

The addresses of the former employees is as follows:

|                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| Mr. LLACH, Marimon                  | \$109.66 |
| Verdaguer, 33                       |          |
| Palamos (Gerona)                    |          |
| Mr. ZABALA, Salcedo                 | 139.50   |
| Rue San Silvestre, 50               |          |
| Villa Sta. Coloma de Gramanet       |          |
| BARCELONE- Esp.                     |          |
| MARTINEZ, Vega                      | 139.50   |
| Instituto(Lycée Nacional de         |          |
| Ensenanza Media-Melilla(Málaga)Esp. |          |

I regret that I am unable to furnish you the address of Mr. CIPRIANO SCARFO however, you may write to the Ministry of Foreign Affairs in Rome for this information.

I trust that the above information will enable Mr. Pasquet to recover the amount of \$653.16 which was advanced to these former employees.

cc: Mr. M. Pasquet(Attn: Mr. Patti)

G. GALLAI



31 January, 1963

20-01

Mr. Gustavo Duran, Special Assistant for  
Congo Civilian Affairs

Helen Seymour, Deputy Director of Policy Coordination  
Office of the Controller

Congo Fund: Project 20-01 (Secondary School Teachers)

Subsequent to my memorandum of yesterday on the Congo Fund programme and budget, I should like to record specifically the Controller's understanding concerning commitments to UNESCO on project 20-01:

- (a) The approved number of teachers is 550
- (b) UNESCO is authorized to extend contracts through 31 August, 1964, so as to assure staffing for the 1963-1964 school year.
- (c) You will acquaint us within approximately the next two weeks or so as to whether an increase in teaching staff by a further 250 is to be proposed for the 1963-1964 school year.

The commitments to UNESCO with respect to this project necessarily take priority, in terms of use of available cash resources within the Congo Fund, over all other unobligated commitments.

As you know, the following actions remain to be taken on your side:

- (a) The present project submission is to be revised to cover the cost of 550 rather than 400 teachers. By "cost" is meant the 1963 portion of the 1962-1963 school year.
- (b) Additionally, there is to be inserted into the project description the anticipated programme and costs for the 1963-1964 school year, with a clear distinction between costs falling in 1963 and those falling in 1964. Until a further decision has been taken, the number of teachers beginning in September 1963, remains at 550.

CC: Mr. Twigt, ONIC, Leopoldville.  
Mr. Turner.

M



20-01

## INTER-OFFICE MEMORANDUM

21 January 1963.

TO : Mr. P.C. Terenzio, Chief, UNESCO Mission  
FROM : Louis F. Thompson, Executive Officer, Congo Fund  
SUBJECT: Salary Advances - UNESCO Teachers (project 20-01).

Please refer to your memorandum dated 23 October and Mr. Pasquet's memorandum to us dated 14 December 1962 on the recovery of advances given to six UNESCO teachers :

|                |            |                  |
|----------------|------------|------------------|
| Messrs: LANIER | Urbain     | \$ 100.00        |
| LLACH          | Merimon    | \$ 109.66        |
| ZABALA         | Salcedo    | \$ 139.50        |
| MARTINEZ       | Vega       | \$ 139.50        |
| DELLA TORRE    | Sanchez L. | \$ 152.00        |
| CIPRIANO       | Scarfo     | \$ 12.50         |
|                |            | <u>\$ 653.16</u> |

I should be grateful if you would take up this matter with your Headquarters in Paris and enquire whether their personnel files contain the addresses of these former employees so that letters might be written to them requesting refunds of the advances. I think it is necessary to do this in order to determine whether any possibility exists to recover the amount of \$653.16 as indicated in Mr. Pasquet's memorandum of 13 October 1962.

Upon receipt of a reply from you, we shall consider what further steps have to be taken.

cc: Mr. M. Pasquet - (Attention Mr. Patti).

M



20-01  
7 January 1963

To : Mr. P.C.Terenzio, Senior Consultant, UNESCO  
From : S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations  
Subject : Recruitment of additional UNESCO teachers

1. In connection with our proposal to assist in the recruitment of additional teachers, I am advised by Mr. Narasimhan, in the absence of Mr. Amachree, that, while the final decision on this proposal must await Mr. Amachree's return on 15 January, there is no objection to your discussing the matter with the Director-General of UNESCO and obtaining his views on providing assistance in the recruitment of half the additional estimated needs, namely up to the limit of 250 teachers. After your discussion with the Director-General, a draft plan, including all aspects of the project is to be prepared and submitted to Mr. Amachree for his consideration.

2. I suggest that pending the submission of the draft project to Mr. Amachree action be withheld on obtaining the official request of the Government for the recruitment of the teachers.

M



20-01  
27 December 1962

Mr. P.C.Terenzio, Senior Consultant, UNESCO  
S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations  
UNESCO teachers

1. Confirming our telephone conversation, I am writing to advise you that Mr. Amachree has agreed that the contracts of the existing teachers may be extended to the end of 1964 on the present terms and conditions. Discussions with the teachers to this effect may therefore now be commenced.

2. As regards additional teachers for the secondary school I should be grateful if you would let me have as soon as possible an estimate of the minimum needs upon receipt of which the matter will be examined.

M



CF-869

20-01

INTER-OFFICE MEMORANDUM

21 December 1962

TO : Mr. M. Pasquet, Chief Finance Officer  
FROM : M. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund  
SUBJECT: Increase to MOD 62/168 - Project 20-01.

Please increase MOD 62/168 by the amount of \$15,000.- in adjustment of the amount chargeable to the Congo Fund project 39-20-01 up to the end of December 1962.



CF-870

20-01

INTER-OFFICE MEMORANDUM

19 December 1962.

TO : Mr. P.C. Terenzio, Chief, UNESCO Mission  
FROM : H. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund  
SUBJECT: Medical Claim for Mr. Obeid (project 20-01).

Please refer to Miss Gray's memorandum dated 13 December 1962 on the above subject.

In view of the fact that Mr. Obeid was a UNESCO teacher with a contract with UNESCO and is presently recruited for the Government with a teacher's contract, guaranteed by UNESCO, I should be grateful if you would submit this matter to UNESCO Headquarters for their review and recommendations as to settlement.

cc: Mr. G. Fulcheri

1



CF-859

INTER-OFFICE MEMORANDUM

13 December 1962.

TO : Mr. M. Pasquet, Chief Finance Officer  
FROM : H. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund  
SUBJECT: Mr. Barscat Sabah - Unesco teacher (project 20-01).

Please refer to copy of memorandum which is attached herewith from the Deputy Chief of UNESCO and our CF-849 dated 10 December 1962.

I should be grateful if you would arrange cable transfer of the amount of \$878.09 representing Mr. Barscat's salary entitlement payable by the U.N. for his services from 11 September to 30 November 1962 to the following address:

Mme CHARICA, Hestouk  
No.134  
Banque de l'Economie Arabe  
BOURJ-HAMMOUD BP 33, LIBAN.

Please note that Mr. Barscat did not benefit from the \$300.- advance granted to other teachers, but his name is shown on the list of teachers submitted to you enclosed with our memorandum CF-849 dated 10 December 1962 related to amounts earned but not transferred.

This payment is authorized as a charge against account 664-01.

cc: Mr. D. Najman



CF-853

INTER-OFFICE MEMORANDUM

10 December 1962

> 20-01

TO : Mr. M. Pasquet, Chief Finance Officer  
FROM : H. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund  
SUBJECT: Salary assignment of UNESCO teachers.

Further to my memorandum CF-849 of today, please note that the amount of \$130,901.11 shown on the UNESCO statement as total advances recorded should be credited to account 613-02.

cc: Mr. D. Najman

7



CF-849

20-01

INTER-OFFICE MEMORANDUM

10 December 1962.

TO : Mr. N. Pasquet, Chief Finance Officer  
FROM : H. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund  
SUBJECT: Salary assignments of teachers - project 20-01.

Further to my memorandum CF-773 dated 25 October 1962, I am transmitting you herewith in duplicate two memoranda dated 8 December 1962 from Mr. D. Najman Deputy Chief UNESCO Mission, together with 2 rosters concerning the salary assignments of the teachers employed by the Congolese Government up to 30 November 1962.

You will note that we are only responsible for 1/3 of their basic salaries, plus their full family allowances and a special monthly premium of \$120.-

Notwithstanding the fact that UNESCO has the main responsibility for the accuracy of the figures reported on the rosters and other statements, we have asked Mr. Blanch of UNESCO to provide us with a copy of the cardex on which the individual allowances for the teachers have been computed, covering the period up to 30 November 1962.

I learn from Mr. Blanch that I.S.M. will prepare the payroll lists for the teachers as of 1 January 1963. All salaries will be recalculated from the beginning of each contract for each teacher to the 31 January 1963. All previous payments of salary assignments or advances on salaries will be accounted for, the data incorporated in the annexed rosters will be checked again.

I should be grateful if you would arrange the transfer of the sum of \$194,746.42 from our account to UNESCO account with the Socobanque, as a charge to project 20-01. The total amount chargeable to Congo Fund project 39-20-01 until 30 November 1962 amounts to \$349,753.15

cc: Mr. J. Blanch  
Mr. D. Najman.

M



20-01 ✓

4 December 1962

To: Mr. P. Terenzio, Senior Consultant and UNESCO Representative  
From: S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations  
Subject: Report of Mr. R. A. Joory

Thank you for your memorandum of 26 November, with which you enclosed Mr. Joory's report on the first six months of his work.

The statistics of pupils attending secondary schools in the academic year 1961-1962 are very interesting. I note that similar statistics are in the course of preparation for the academic year 1962-1963, and I wonder if comparable statistics are available for the year 1960-1961. Comparison of these figures might be expected to show in some degree the impact of the UNESCO teacher programme.

It would also be interesting to find out how many of the pupils at present enrolled in secondary schools are in their final year of secondary education.

3



ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

| PROVINCE             | OFFICIEL |    |     | OFFICIEL |    |    | SUBSIDY |     |      | SUBSIDY |    |     | TOTAL |     |     |
|----------------------|----------|----|-----|----------|----|----|---------|-----|------|---------|----|-----|-------|-----|-----|
|                      | R        | NR | T   | R        | NR | T  | R       | NR  | T    | R       | NR | T   | R     | NR  | T   |
| LEWISVILLE           |          |    |     |          |    |    |         |     |      |         |    |     |       |     |     |
| Secondaire Général   | 151      | -1 | 151 | 11       | -1 | 11 | 41      | 191 | 601  | 111     | 11 | 121 | 681   | 201 | 88  |
| Normal               | -1       | -1 | -1  | -1       | -1 | -1 | 41      | 31  | 441  | 31      | -1 | 31  | 441   | 31  | 47  |
| Technique et Profes. | 111      | 21 | 131 | 61       | -1 | 61 | 131     | 21  | 141  | 31      | -1 | 31  | 331   | 41  | 37  |
|                      | 261      | 21 | 281 | 71       | -1 | 71 | 251     | 241 | 1191 | 171     | 41 | 181 | 1451  | 271 | 172 |

QUATRE

|                      |    |    |    |    |    |    |     |    |     |    |    |    |     |    |    |
|----------------------|----|----|----|----|----|----|-----|----|-----|----|----|----|-----|----|----|
| Secondaire Général   | 61 | 11 | 71 | 11 | -1 | 11 | 81  | -1 | 81  | 41 | -1 | 41 | 191 | 11 | 20 |
| Normal               | 11 | -1 | 11 | -1 | -1 | -1 | 81  | 21 | 101 | 11 | -1 | 11 | 101 | 21 | 12 |
| Technique et Profes. | 11 | -1 | 11 | 11 | -1 | 11 | 31  | 11 | 41  | -1 | -1 | -1 | 51  | 11 | 6  |
|                      | 81 | 11 | 91 | 21 | -1 | 21 | 191 | 31 | 221 | 51 | -1 | 51 | 341 | 41 | 38 |

ORIENTALE

|                      |     |    |     |    |    |    |     |    |     |    |    |    |     |    |    |
|----------------------|-----|----|-----|----|----|----|-----|----|-----|----|----|----|-----|----|----|
| Secondaire Général   | 31  | 11 | 41  | 11 | -1 | 11 | 81  | -1 | 81  | -1 | 11 | 11 | 121 | 21 | 44 |
| Normal               | 11  | 81 | 11  | -1 | -1 | -1 | 171 | 41 | 211 | 31 | -1 | 31 | 211 | 41 | 25 |
| Technique et Profes. | 61  | 11 | 71  | 11 | -1 | 11 | 31  | 11 | 41  | -1 | -1 | -1 | 101 | 21 | 12 |
|                      | 101 | 21 | 121 | 21 | -1 | 21 | 281 | 51 | 331 | 31 | 11 | 41 | 431 | 81 | 51 |

KIVU

|                      |     |    |     |    |    |    |     |    |     |    |    |    |     |    |    |
|----------------------|-----|----|-----|----|----|----|-----|----|-----|----|----|----|-----|----|----|
| Secondaire Général   | 51  | -1 | 51  | -1 | -1 | -1 | 101 | -1 | 101 | -1 | -1 | -1 | 151 | -1 | 15 |
| Normal               | -1  | -1 | -1  | -1 | -1 | -1 | 121 | -1 | 121 | 81 | -1 | 21 | 141 | -1 | 14 |
| Technique et Profes. | 51  | -1 | 51  | 21 | -1 | 21 | 21  | -1 | 21  | -1 | -1 | -1 | 91  | -1 | 9  |
|                      | 101 | -1 | 101 | 21 | -1 | 21 | 241 | -1 | 241 | 21 | -1 | 21 | 301 | -1 | 38 |

KASAÏ

|                      |     |    |     |    |    |    |     |    |     |    |    |     |     |     |     |
|----------------------|-----|----|-----|----|----|----|-----|----|-----|----|----|-----|-----|-----|-----|
| Secondaire Général   | 51  | 21 | 61  | -1 | -1 | -1 | 141 | 11 | 151 | 61 | 11 | 71  | 251 | 31  | 28  |
| Normal               | 11  | 11 | 21  | 11 | -1 | 11 | 281 | 11 | 191 | 11 | 21 | 31  | 211 | 41  | 25  |
| Technique et Profes. | 71  | 21 | 91  | 31 | -1 | 31 | 31  | -1 | 31  | 11 | 11 | 21  | 141 | 31  | 171 |
|                      | 131 | 41 | 171 | 41 | -1 | 41 | 351 | 21 | 371 | 81 | 41 | 121 | 601 | 101 | 70  |

CAPITULATION

|                      |     |    |     |     |    |     |      |     |      |     |    |     |      |     |     |
|----------------------|-----|----|-----|-----|----|-----|------|-----|------|-----|----|-----|------|-----|-----|
| Secondaire Général   | 341 | 31 | 371 | 31  | -1 | 31  | 811  | 201 | 1011 | 211 | 31 | 241 | 1391 | 261 | 165 |
| Normal               | 31  | 11 | 41  | 11  | -1 | 11  | 961  | 10  | 1061 | 101 | 21 | 121 | 1101 | 131 | 123 |
| Technique et Profes. | 301 | 51 | 351 | 131 | -1 | 131 | 241  | 41  | 281  | 41  | 11 | 51  | 711  | 101 | 81  |
|                      | 671 | 91 | 761 | 171 | -1 | 171 | 2011 | 341 | 2351 | 351 | 61 | 411 | 3201 | 491 | 369 |

Pourcentage des entrées 87,43 %

24.9.1962





20-01

BOITE POSTALE 7248

LEOPOLDVILLE

REPUBLIQUE DU CONGO

CABLE: ONUC, LEOPOLDVILLE

ONUC/UNESCO/1574



le 26 novembre 1962

A : H. Ahmed, Chef des Opérations  
civiles

De : P.C. Terenzio, Chef de la mission  
Unesco

Objet : Rapport de M. Joory

....

Ci-joint le rapport de M. Joory  
sur ses six premiers mois d'activités.

P.C. Terenzio

① cf. *Handwritten notes:*  
*Mr. Gue...*  
*Sept. '60-61 + 62-63*  
*w/ 62-2*  
*Mr. ... now in*  
*final year of sec. edu*  
②



Léopoldville, le 9 Novembre 1962

A : Monsieur P. C. Terenzio, Chef de la Mission de l'UNESCO, Congo  
De : R. A. Joory, Assistant technicien en statistiques scolaires  
Sujet : Rapport d'activités du 9 Mars au 31 Octobre 1962

J'ai l'honneur de soumettre à votre bienveillance mon rapport d'activités englobant la période de la date de mon engagement au 31 Octobre 1962.

A ma mutation, j'ai été chargé de préparer les statistiques de l'enseignement secondaire (Général, Normal, Technique et Professionnel) de l'année scolaire 1961-62, dont les tableaux de dépouillement de base ont été établis par (a) Ecole, (b) Régime de Gestion, (c) Type d'enseignement, (d) Province. Les tableaux de récapitulation ont été présentés à Monsieur Hennion le 6 Septembre 1962.

De longues et patientes recherches faites à différentes sources ont abouti à l'établissement d'une liste de toutes les écoles se trouvant dans la République du Congo par ordre de: (a) Province, (b) type d'enseignement, (c) Régime de gestion, (d) district et commune. Cette liste nous a été d'une aide très précieuse pour le contrôle général de statistiques. Plusieurs exemplaires ont été tirés aux fins de distribution. Ci-joint veuillez trouver une copie.

Le classement des formulaires a été réorganisé et est actuellement suivi par ordre de (a) Province, (b) Type d'enseignement, (c) Régime de gestion. Un système de fiches portant les mêmes références que les formulaires et les principaux détails des effectifs, reflétera l'évolution de chaque école pendant 10 ans. En cas d'approbation, il sera tenu à partir de l'année scolaire 1961-62.

En Avril, le rassemblement des statistiques de l'enseignement secondaire inclus les ménagères pédagogiques a été préparé d'après les données existantes par province, régime de gestion, type d'enseignement afin de connaître les effectifs des élèves par sexe suivant le Cycle d'Orientation, les classes terminales et le corps enseignant, religieux et laïc, à temps plein et temps partiel.

Des explications et des exemples d'application sur la tenue des tableaux de dépouillement de base, ont été donnés à tous les fonctionnaires congolais. Confiant dans l'intérêt que chacun d'eux portait à ce travail, je l'ai réparti entre eux pour les initier.



La formation du personnel par l'exécution de divers travaux a été effectivement réalisée malgré toutes les difficultés auxquelles je me suis heurté. Les fonctionnaires n'avaient aucune idée de l'importance du rôle que les statistiques jouent malgré qu'ils aient montré de temps à autre une preuve de bonne volonté et du désir d'apprendre. Pour pallier aux difficultés éprouvées à la longue, par suite de la lenteur du personnel dans l'exécution du travail, des absences prolongées hors du bureau, des visites privées, etc. j'ai dû exécuter tout seul divers travaux indûment gardés en suspens non sans leur faire remarquer délicatement, en l'absence du sous-directeur, le grave préjudice qu'ils créent à leur République. Je les encourageais pour tous les moyens à remplir consciencieusement les tâches qui leur étaient confiées. Ces faits ont été rapportés plusieurs fois à MM. Hennion, Ricolfi, Wanani sous-directeur et M. Lukusa, Directeur chef de service de la 5e. Direction par voie hiérarchique.

La vérification des tableaux de dépouillement de base par le personnel congolais m'ayant été confirmée, j'ai dû les clôturer pour établir ceux de récapitulation. Du 29 Août au 6 Septembre 62, avec l'aide de M. Wanani, j'ai dû faire une vérification générale et examiner tous les formulaires des statistiques reçues. Les données puisées rapidement de différentes sources sur des feuilles volantes, ont été recopiées plus tard sur les formulaires officiels.

Un tableau statistique de tous les types d'enseignement secondaire, démontre que 86,95 % des écoles ont répondu au 15.8.62; au 31 Octobre 1962, le pourcentage a dépassé 90 %.

Le volumineux travail qui avait été mis en suspens jusqu'à mon arrivée, (le 9 Mars 1962), le manque de personnel compétent ou expérimenté ayant une conscience professionnelle, l'absence totale d'une base de structure des tableaux de dépouillement de base et de récapitulation, les innombrables anomalies rencontrées sur la majorité des formulaires statistiques et la collecte des données, sont les causes principales du retard mis à la présentation des tableaux de récapitulation.

Cependant, je voudrais mentionner que les obstacles et les nombreuses difficultés rencontrés durant le dépouillement des statistiques scolaires de l'année 1961-62, seront aplanis par la nouvelle atmosphère de bonne volonté et l'intérêt dont le personnel congolais fait preuve à la suite de sa convocation à la réunion du 22 Août 1962, présidée par M. Lukusa en présence de M. Hennion.

Je voudrais exprimer par la présente, mes vifs remerciements à Monsieur Hennion en reconnaissance des précieux conseils et directives qu'il m'a accordés.

L'arrivée de M. S. Mirville a comblé un grand vide. L'application des nouvelles méthodes d'après les normes internationales de structures modernes et les recherches pour la publication des statistiques de l'année 1961-62, feront ressortir les nombreux avantages dus à sa présence à la 5e. Direction.



Ci-joint, je vous remets un résumé des principaux travaux achevés par la lère. Section "Statistiques Scolaires" de la 5e. Direction du Ministère de l'Education Nationale, durant l'année scolaire 1961-62 et une liste de suggestions. Je serais très heureux de recevoir vos commentaires à ce sujet.

Annexes: 4 copies du présent rapport  
1 copie de la liste des établissements scolaires  
de l'enseignement secondaire  
1 copie du relevé des écoles indiquant le pourcentage  
des réponses reçues au 15.8.1962

7




## RESUME DES PRINCIPAUX TRAVAUX ACHEVES

DURANT LA PERIODE ALLANT DU

9 Mars au 31 Octobre 1962

- 1.- Etablissement de la structure des tableaux de dépouillement de base de l'enseignement secondaire (Général, Normal, Technique et Professionnel) par ordre de: (a) Province, (b) Régime de gestion, (c) Type d'enseignement.
- 2.- Dépouillement des données reçues, sur les tableaux principaux par école et établissement des tableaux de récapitulation par effectifs élèves et corps enseignant d'après le système réglette conseillé et conçu par Monsieur Hennion.
- 3.- Préparation d'un Diagramme de la structure de l'enseignement au Congo. (Enseignement primaire, secondaire et supérieur)
- 4.- Etablissement d'une liste de l'ancienne et la nouvelle structure fonctionnelle de tous les types d'enseignement au Congo avec la collaboration du R.P. de Voghel et M. Jacques Albert de la Mission Catholique.
- 5.- Projet et schéma du formulaire de statistiques scolaires, éliminant les grandes difficultés rencontrées durant l'année courante. Copies ont été remises à MM. Hennion, Mirville et aux Missions Catholique et Protestante.
- 6.- Visites et interventions auprès des établissements ci-dessous de qui j'ai obtenu les statistiques scolaires de l'année 1961-62 :
  - a) E. N. D. A. Ecole Nationale de Droit et d'Administration
  - b) Institut Pédagogique de Binza
  - c) Institut Polytechnique Congolais - Limete
  - d) Ecole des Postes
- 7.- Mise au propre sur des nouveaux tableaux de dépouillement de base de tous les anciens, trop usés par leur manutention durant l'année 1961-62. Ils ont été remis à M. Mirville le 12 Octobre 1962 aux fins des recherches pour leur publication.
- 8.- Etablissement des listes de tous les établissements scolaires de l'enseignement secondaire (Général, Normal, Technique et Professionnel) de toute la République du Congo par ordre de (a) Province, (b) Type d'enseignement, (c) District et Commune, (d) Localité, (e) Régime de gestion.
- 9.- Relevé des écoles ayant et n'ayant pas envoyé les formulaires statistiques au 15 Août 1962, indiquant le pourcentage des réponses obtenues.

Léopoldville, le 9 Novembre 1962

  
 R. A. Joory  
 Assistant technicien en  
 Statistiques Scolaires



SUGGESTIONS

Me basant sur l'expérience acquise du travail accompli pour l'année scolaire 1961-62, je suggère que les tableaux de récapitulation de base, tracés à l'avance et les écoles y soient enregistrées d'après la liste des établissements scolaires. Ce moyen permettra de faire un contrôle automatique des écoles et donnera l'avantage d'enregistrer les données statistiques au fur et à mesure de leur réception.

Un système codifié pour le classement des formulaires statistiques sera suivi en 1962-63 comme suit:

1.- Les formulaires reçus, doivent être minutieusement examinés par le fonctionnaire chargé de la vérification et responsable de mettre au clair toutes les anomalies. Une fois régularisés, il sera indiqué à l'entête du formulaire, la référence figurant sur la fiche de l'école et sur le tableau de dépouillement de base.

2.- Sitôt que le formulaire sera dépouillé, la signature du fonctionnaire responsable doit y être apposée. Celui-ci le remettre à la personne en charge du classement général qui le classera par ordre de:

a) PROVINCE, portant une référence à initiale (P) pour province, suivi d'un numéro d'ordre.

(Un gros dossier général contiendra 3 sous-dossiers pour )  
(les 3 types d'enseignement et 4 autres pour les 4 régimes)  
(de gestion.)

b) TYPE D'ENSEIGNEMENT, portant une référence à initiale (T) pour type et suivi d'un numéro d'ordre. Exemple:

|  |     |
|--|-----|
| Type d'enseignement secondaire général | T.1 |
| " " " normal                           | T.2 |
| " " " Tech. et Profes.                 | T.3 |

(Un sous-dossier pour chaque type d'enseignement )

c) REGIME DE GESTION, portant une référence à initiale (R) pour régime et suivi d'un numéro d'ordre. Exemple:

|                        |      |
|------------------------|------|
| Régime : Officiel      | R. 1 |
| " Officiel Congréniste | R. 2 |
| " Subsidé Catholique   | R. 3 |
| " Subsidé Protestant   | R. 4 |

(Un sous-division de dossier pour chaque régime de gestion)

Afin de faciliter les recherches des écoles classées d'après le ~~dénombrement des établissements scolaires~~ ~~par ordre de~~ ~~(a) référence, (b) dénomination de l'école, (c) District ou commune, (d) type d'enseignement, (e) régime de gestion~~ ~~il sera les établissements scolaires~~ par ordre de (a) référence, (b) dénomination de l'école, (c) District ou commune, (d) type d'enseignement, (e) régime de gestion.

Les fiches scolaires envisagées pour l'année 1962-63 suivront le même ordre de classement et porteront les mêmes références qui seront indiquées sur les formulaires et les tableaux de dépouillement. L'uniformité des codes facilitera les recherches.

^



CF-825

20.01

INTER-OFFICE MEMORANDUM

3 December 1962.

TO : Miss Nancy Gray, Chief of Civilian Personnel  
FROM : H. Fichler, Administrative Officer, Congo fund  
SUBJECT: Medical claim for Mr. Obeid (project 20-01).

With reference to previous conversations, I enclose herewith all relevant documents which were only now received from UNESCO, concerning Mr. Obeid's medical expenses incurred in connection with his accident in Bakwanga, where he was employed as UNESCO teacher until July 1962.

I should be grateful if you could advise me whether Mr. Obeid's claim is reimbursable and if so at what amount.

cc: Mr. Gallei

^



CF-806

20-01

INTER-OFFICE MEMORANDUM

22 November 1962.

TO : Mr. B. T. Twigt, Chief Administrative Officer  
FROM : S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations  
SUBJECT: Procurement activities on behalf of Red Cross - Goma.

Further to my memorandum CF-780 dated 13 November 1962 on the above subject hereunder a breakdown of the expenditure recorded against the \$74,000.- UNICEF allocation for the Ruanda refugees :

|                     | <u>Allotted</u><br><u>\$</u> | <u>Liquidated by</u><br><u>Disbursements</u><br><u>\$</u> | <u>Unencumbered</u><br><u>Balance 31/8/62</u><br><u>\$</u> |
|---------------------|------------------------------|---|--|
| Food                | 50,000.-                     | 14,180.67   | 35,819.33  |
| Seeds               | 4,000.-                      | 1,906.25  | 2,093.75   |
| Tools and Equipment | 20,000.-                     | -   | 20,000.-   |
|                     | <u>74,000.-</u>              | <u>16,086.92</u>  | <u>57,913.08</u>   |

The sum of \$8,889.- referred to in my memorandum has been charged to a suspense account in the U.N. Famine Relief Accounts.

After discussions with Mr. Yemeneff, Representative of the U.N. High Commissioner for Refugees, it has been agreed that the Famine Relief Fund should absorb the amount of \$8,889.- related to the Ruanda-Urundi refugees, together with the sum of \$7,066.88 worth of goods shipped from Leopoldville to Goma in February 1962, in view of the fact that the High Commissioner did not make any budgetary provision for this purpose.

cc: Mr. M. Pasquet  
Mr. H. Pichler

M



## UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

INDICATE  
PRIORITY

|                  |                      |                       |                                  |
|------------------|----------------------|-----------------------|----------------------------------|
| S V C<br>Service | F F F F F<br>Routine | S S S S S<br>Priority | P R I O R I T E<br>N A T I O N S |
|------------------|----------------------|-----------------------|----------------------------------|

Priorité Nations traffic  
is strictly limited.

N R

Address(es)

UNESCO  
PARIS

7 20-01

1962 NOV 19 AM 9:41

O. N. U. C.

17 NOVEMBER 1962

(TEXT &amp; SIGNATURE)

insert prefix &amp; / or number as required

USE DOUBLE SPACING.

HARPER SMITH FROM AHMED. ~~MANAGER APPROVES~~ REINSTATEMENT OF POST ADMINISTRATIVE OFFICER  
 UNDER PROJECT 20-01 IN 1963 PROGRAMME. <sup>APPROVED</sup> YOU ARE AUTHORIZED PROCEED WITH RECRUITMENT

cc: Mr. P.C. Terenzio

CONFIRMATION COPY  
BY MESSAGE DISPATCHED



Imp. Sarfat 10230

T. O. R.

T. O. D.

BY :

Drafted by : H. Pichler

Authorized : Mr. S. Habib Ahmed

Date : 17/11/62.



CF-798

INTER-OFFICE MEMORANDUM

16 November 1962.

TO : Mr. P.C. Terenzio, Chief, Unesco Mission  
FROM : H. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund  
SUBJECT: Educational Administrators (project 20-01). ←

... With reference to previous correspondence, I enclose herewith  
copy of memorandum received from the Chief Administrative Officer, advising us  
of New York's approval for the payment of additional allowance to educational  
administrators in the provinces.

M



9/c 20-01  
9 November 1962

Mr. B. Twigt, Chief Administrative Officer  
S. Habib Ahmed, Chief Administrative Officer  
Educational Administrators

.....

1. Reference attached papers.

2. We have since discussed the matter over the telephone during which we have envisaged that PX and Commissary cards may be issued to the Educational Administrators until such time as their places in the capacity of liaison officers with UNESCO and ONUC are taken over by one of the senior UN Experts in the Provinces upon the assignment of such Experts there.

3. I suggest that in connection with para 2(b) a cable reminder might be sent to New York so that the teachers may be informed of their status before going out to the Provinces.



C2



ZC11 24/8

UNESCO PARIS 28 8 1848

LTF GUILBAUD-COLTSINOS ONUC LEO

> 9c 20-01

VOTRE CABLE 7 NOVEMBRE DEPARTEMENT EDUCATION APPROUVE CANDIDATURES  
NEUF CANDIDATS NOMINATION FINALE DEPEND APPROBATION DOSSIERS  
MEDICAUX STOPPEVOUS TIENDRONS INFORMES ;  
DANDOLO UNESCO PARIS 9783.

COLL 7 9783.



*Courier*

*Previous letter of  
no 17/11*

*C/TEC 290/1*

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

*20.01*

INTEROFFICE MEMORANDUM

TO: Mr. Habib S. Ahmed, Chief,  
Civilian Operations, ONUC.

Date: 6 November 1962

THROUGH:

FILE NO.: \_\_\_\_\_

FROM: Godfrey K.J. Amachree, Under-Secretary in  
charge of Civilian Operations in the Congo.

*G.A.*

SUBJECT: Administration Foreign Teaching Staff.

Thank you for your memorandum of 22 October  
on the above subject.

I have no objection to Mr. Terenzio's request  
for reinstating the post of Administrative Officer  
in the 1963 programme.





G.C. 20-01

CF-773

25 October

2.

TO : Mr. M. Pasquet, Chief Finance Officer  
FROM : H. Pichler, Administrative Officer, Congo Fund  
SUBJECT: Advance payment to secondary school teachers (project 20-01).

By virtue of an agreement between the Government of the Congo and UNESCO, five hundred foreign teachers were recruited for the academic year 1962-63. As of today 450 teachers have already taken up their posts in Leopoldville and in the Provinces.

1. The United Nations undertook to pay to the teachers:
  - a) one third of their salaries for ten months and three quarters for 2 months plus family allowances for unaccompanying dependent.
  - b) a "prime spéciale" of a sum of \$1,200.- p.a. at the rate of \$120.- per month for ten months.
  - c) Insurance premium, miscellaneous expenses, etc...
2. The United Nations has agreed to convert in foreign currencies at the option of the teachers up to one-half of the salary received by them from the Congolese Government in local currency.

The modalities of the transfer will be subject of a separate memorandum.

Upon arrival in the Congo the teachers received each an advance of C.F. 10,000.- Because of administrative difficulties in the Congolese Government, the second payment representing the Government's contribution to the teachers salaries could not yet be effected. Consequently, many teachers are without funds.

In view of this serious situation, the Chief of Civilian Operations had agreed to provide an advance payment from the Congo Fund (project 20-01) of up to C.F. 10,000.- to each teacher, reimbursable by him in two installments until April 1963.

./..

7



... I should be grateful if you would instruct your Finance Officers in the field to pay to the UNESCO the sum specified on the attached list (Total C.F. 5,580,000.-). It is understood that the UNESCO's experts will assume all financial responsibilities of the advance given to them and will submit to your office detailed documents to this effect.

The UNESCO's experts in the field have already been advised by the mission here to contact your Finance Officers re. the payments.

cc: Mr. S. Habib Ahmed ✓  
Mr. P.C. Terenzio  
Mr. N. Gray.

7



LEOPOLOVILLE - Expert responsable : Mr. KREMPER

|                              |   |                    |   |             |             |
|------------------------------|---|--------------------|---|-------------|-------------|
| Nouveaux professeurs         | : | 142 à 10,000 Fr.C. | = | 1,420,000.- |             |
| Anciens Professeurs          | : | 48 " 10,000 "      | = | 480,000.-   |             |
| Bureau d'Enseign. Catholique | : | 28 " 10,000 "      | = | 280,000.-   |             |
| Bureau d'Enseign. Protestant | : | 4 " 10,000 "       | = | 40,000.-    | 2,220,000.- |

STANLEYVILLE - Expert responsable : Mr. Cambefort

|                              |   |                   |   |           |           |
|------------------------------|---|-------------------|---|-----------|-----------|
| Nouveaux Professeurs         | : | 42 " 10,000 Fr.C. | = | 420,000.- |           |
| Anciens Professeurs          | : | 8 " 10,000 "      | = | 80,000.-  |           |
| Bureau d'Enseign. Catholique | : | 7 " 10,000 "      | = | 70,000.-  |           |
| Bureau d'Enseign. Protestant | : | 2 " 10,000 "      | = | 20,000.-  | 590,000.- |

K I V U - Expert responsable : Mr. Desenclos

|                              |   |                    |   |           |           |
|------------------------------|---|--------------------|---|-----------|-----------|
| Nouveaux Professeurs         | : | 43 à 10,000 Fr. C. | = | 430,000.- |           |
| Anciens Professeurs          | : | 10 " 10,000 "      | = | 100,000.- |           |
| Bureau d'Enseign. Catholique | : | 11 " 10,000 "      | = | 110,000.- |           |
| Bureau d'Enseign. Protestant | : | 10 " 10,000 "      | = | 100,000.- | 740,000.- |

SUD-KASAI - Experts responsables : MM. Bourand & Grange

|                              |   |                    |   |           |           |
|------------------------------|---|--------------------|---|-----------|-----------|
| Nouveaux Professeurs         | : | 26 à 10,000 Fr. C. | = | 260,000.- |           |
| Anciens Professeurs          | : | 8 " 10,000 "       | = | 80,000.-  |           |
| Bureau d'Enseign. Catholique | : | 16 " 10,000 "      | = | 160,000.- |           |
| Bureau d'Enseign. Protestant | : | 2 " 10,000 "       | = | 20,000.-  | 520,000.- |

LULUABOURG - Expert responsable : Mr. Bourand

|                              |   |                    |   |           |           |
|------------------------------|---|--------------------|---|-----------|-----------|
| Nouveaux Professeurs         | : | 38 à 10,000 Fr. C. | = | 380,000.- |           |
| Anciens Professeurs          | : | 9 " 10,000 "       | = | 90,000.-  |           |
| Bureau d'Enseign. Catholique | : | 10 " 10,000 "      | = | 100,000.- |           |
| Bureau d'Enseign. Protestant | : | 2 " 10,000 "       | = | 20,000.-  | 590,000.- |

BOQUILHATVILLE - Expert responsable: Mr. Griffon

|                              |   |               |   |           |           |
|------------------------------|---|---------------|---|-----------|-----------|
| Nouveaux Professeurs         | : | 37 à 10,000 " | = | 370,000.- |           |
| Anciens Professeurs          | : | 14 " 10,000 " | = | 140,000.- |           |
| Bureau d'Enseign. Catholique | : | 13 " 10,000 " | = | 130,000.- |           |
| Bureau d'Enseign. Protestant | : | 2 " 10,000 "  | = | 20,000.-  | 660,000.- |

NORD KATANGA- Expert Responsable : Mr. Lefont

|                              |   |                    |   |           |           |
|------------------------------|---|--------------------|---|-----------|-----------|
| Nouveaux Professeurs         | : | 15 à 10,000 Fr. C. | = | 150,000.- |           |
| Ancien Professeur            | : | 1 à 10,000 Fr. C.  | = | 10,000.-  |           |
| Bureau d'Enseign. Catholique | : | 10 à 10,000 "      | = | 100,000.- |           |
| Bureau d'Enseign. Protestant | : | 0 - "              | = | -         | 260,000.- |

|         |       |                    |
|---------|-------|--------------------|
| TOTAL = | C.Fr. | <u>5,580,000.-</u> |
| TOTAL = | US.\$ | <u>(87,187.50)</u> |



ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7348  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE ONUC. LEOPOLDVILLE

ONUC/UNESCO/ 1604

22 October 1962

To : Mr. H. Pichler, Congo Fund Officer

From : P. C. Terenzio, Chief Unesco Mission

Subject : Advance payment to teachers enjoying Unesco Technical Assistance

Could you please arrange that teachers enjoying Unesco Technical Assistance be given an advance payment of up to 10,000 Congolese francs reimbursable by them by installments until April 1963. I have attached a note giving the number of teachers per province.

Att.

M



20-01

CF-773

25 October

2.

TO : Mr. H. Pasquet, Chief Finance Officer  
FROM : H. Fichler, Administrative Officer, Congo Fund  
SUBJECT: Advance payment to secondary school teachers (project 20-01).

By virtue of an agreement between the Government of the Congo and UNESCO, five hundred foreign teachers were recruited for the academic year 1962-63. As of today 430 teachers have already taken up their posts in Leopoldville and in the Provinces.

1. The United Nations undertook to pay to the teachers:
  - a) one third of their salaries for ten months and three quarters for 2 months plus family allowances for unaccompanying dependent.
  - b) a "prime spéciale" of a sum of 11,200.- p.a. at the rate of 1120.- per month for ten months.
  - c) insurance premium, miscellaneous expenses, etc...
2. The United Nations has agreed to convert in foreign currencies at the option of the teachers up to one-half of the salary received by them from the Congolese Government in local currency.

The modalities of the transfer will be subject of a separate memorandum.

Upon arrival in the Congo the teachers received each an advance of CF. 10,000.- Because of administrative difficulties in the Congolese Government, the second payment representing the Government's contribution to the teachers salaries could not yet be effected. Consequently, many teachers are without funds.

In view of this serious situation, the Chief of Civilian Operations had agreed to provide an advance payment from the Congo Fund (project 20-01) of up to C.F. 10,000.- to each teacher, reimbursable by him in two installments until April 1963.

/s/

✓



... I should be grateful if you would instruct your Finance Officers in the field to pay to the UNRSC the sum specified on the attached list (Total C.F. 3,380,000.-). It is understood that the UNRSC's experts will assume all financial responsibilities of the advances given to them and will submit to your office detailed documents to this effect.

The UNRSC's experts in the field have already been advised by the mission here to contact your Finance Officers re. the payments.

cc: Mr. S. Habib Ahmed  
Mr. P.C. Tenevski  
Mr. H. Gray.

4



N° 509

SNW/11

22 October 1962

20-01

Mr. G. Aschree, Under-Secretary for Civilian Affairs  
in the Congo  
Mr. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations  
Administration Foreign Teaching Staff

..... 1. Mr. Terezio, Chief of UNESCO Mission, has requested that the post of Administrative Officer which was deleted from his programme proposals for 1963, be reinstated. In this connection I enclose a copy of his memo dated 12 October, together with his further memo of 16 October in reply to my memo of 12 October.

2. In the circumstances stated, I recommend that the post of Administrative Officer be included under Project 20-01. No revision of the estimated cost of the project is at present necessary as it is expected that the additional cost can be absorbed within the savings of the project.

M





BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

C/ORG 1401/4  
20-01

ONUC/UNESCO/Memo 1588



October 16, 1962

To : Mr. H. Ahmed, Chief Civilian Operations  
From : P.C. Terenzio, Chief Unesco Mission  
Subject: Administration Foreign Teaching Staff

With reference to your memo of 12 October on this subject I should like to specify that this post will be of a mixed TA/OPEX nature since it is important that the incumbent receives instructions from us.

It is indeed our policy to consider 1963 as a transitional period and to try and switch to less exceptional procedures in 1964. If this post is maintained in 1964 it would probably be among the ones to be put under OPEX.

P.C. Terenzio

h



12 October 2

Mr. P.C. Terenzio, Chief of UNESCO Mission  
S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations  
Administration Foreign Teaching Staff

Reference your memorandum of 10 October 1963 on the above subject.

The post of administrative officer, requested in your memorandum, is of an operational character in the Ministry of Education. I suggest that we explore with the Ministry the possibility of finding a suitable person who could occupy one of the administrative posts on the budget of the Ministry under some kind of OPEX arrangement. I would be grateful to know your views in the matter and if the proposed arrangement is feasible and acceptable, I will take the necessary steps with the Government to see how best the need can be met.

3





UNESCO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE CODE LEOPOLVILLE

C/TEC 290/1

10 October 1962

20-01

To : E. Habib Ahmed, Chief Civilian Operations,

From : P. G. Terenzio, Chief, Unesco Mission.

See letter 12/10/62

Subject : Administration Foreign Teaching Staff

1. In our Programme for 1961 we had foreseen one post for an administrator of the Foreign Teaching Personnel at the Ministry of Education.

2. During the discussions with Mr. Kinary on the 1961 programme he asked us to cancel this post. We did so, insisting however, that should in practice this post seem indispensable, we would reopen the discussion on this point.

3. It now appears that the Bureau of Foreign Teaching Personnel will not be able to fulfill its task without a Unesco Junior Expert. As you know Mr. Kresper, who is paid against Project 20-01, is in charge of the administration of the part of the salary paid by Congo to the 500 UNESCO teachers. He will also have to travel in the provinces to settle the conflicts which may arise between the UNESCO teachers and the Administration.

4. The task of the Expert in the Bureau of Foreign Teaching Personnel will be to take care of the part of the salary paid in Congolese francs, not only to the 500 Unesco Teachers but also to the 500 Belgian teachers in the Congo. This is a full time job in view of the extremely complicated way in which these salaries are paid.

5. I should be grateful if you could authorize us to open a post at P-2 level for the administration of all foreign teachers in the Bureau of Foreign Teaching Personnel.

6. I would propose to open this post against Project 20-01, in which, in spite of the various expenses, we shall most certainly have some savings.

P. G. Terenzio,

m